Ver DEPORTES página 8
See SPORTS page 8

El Periódico bilingüe
Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper
San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay
www.elreporteroSF.com Vol. 36, Edition No. 15, July 10 - 17, 2026

Legislatura enfrenta crisis de vivienda

Qué hace la Legislatura de California este año frente a la falta de vivienda: los proyectos de ley a seguir

Las iniciativas en trámite abordan viviendas de recuperación financiadas por el estado, prevención, rendición de cuentas y casas rodantes estacionadas en las calles

—por Marisa Kendall

Mientras los legisladores de California se apresuran a concluir el

Ver LEGISLATURA página 5

What is the CA Legislature doing abouhomelessness? Bills to watch

Bills moving through the Legislature address state-funded sober housing, homelessness prevention, accountability and RVs parked on city streets

—by Marisa Kendall

As California lawmakers race to wrap up this year's legislative session, several proposals aimed at addressing homelessness remain in play.

Although the number of unhoused individuals declined slightly last year, an estimated 182,000 Californians still lack permanent housing. In response, lawmakers are advancing measures focused on recovery housing, prevention, accountability and local enforcement.

State-funded sober housing

Assemblymember Matt Haney of San Francisco has revived legislation allowing state homelessness funds to support recovery housing where residents agree to remain free of drugs and alcohol.

Gov. Gavin Newsom vetoed a similar measure last year, saying state law already permits such funding. Haney argues providers remain uncertain about the rules and few, if any, have used state dollars for sober housing.

Assembly Bill 1556 establishes eligibility requirements for providers, including policies for handling relapses. Critics worry residents who relapse could ultimately lose their housing.

Sharon Rapport of the Corporation for Supportive Housing also argues that, because the bill includes no new funding, directing more existing dollars toward recovery housing could reduce resources for low-barrier housing serving people not yet ready for treatment.

Haney says discussions with the governor's office have been far more collaborative this year and he is optimistic about the bill's prospects.

Planning to end homelessness

Assembly Bill 1165 would require the California Department of Housing and Community Development to prepare, by January 2028,

See LEGISLATURE page 3

California compartirá datos de licencias

California will share driver's license data

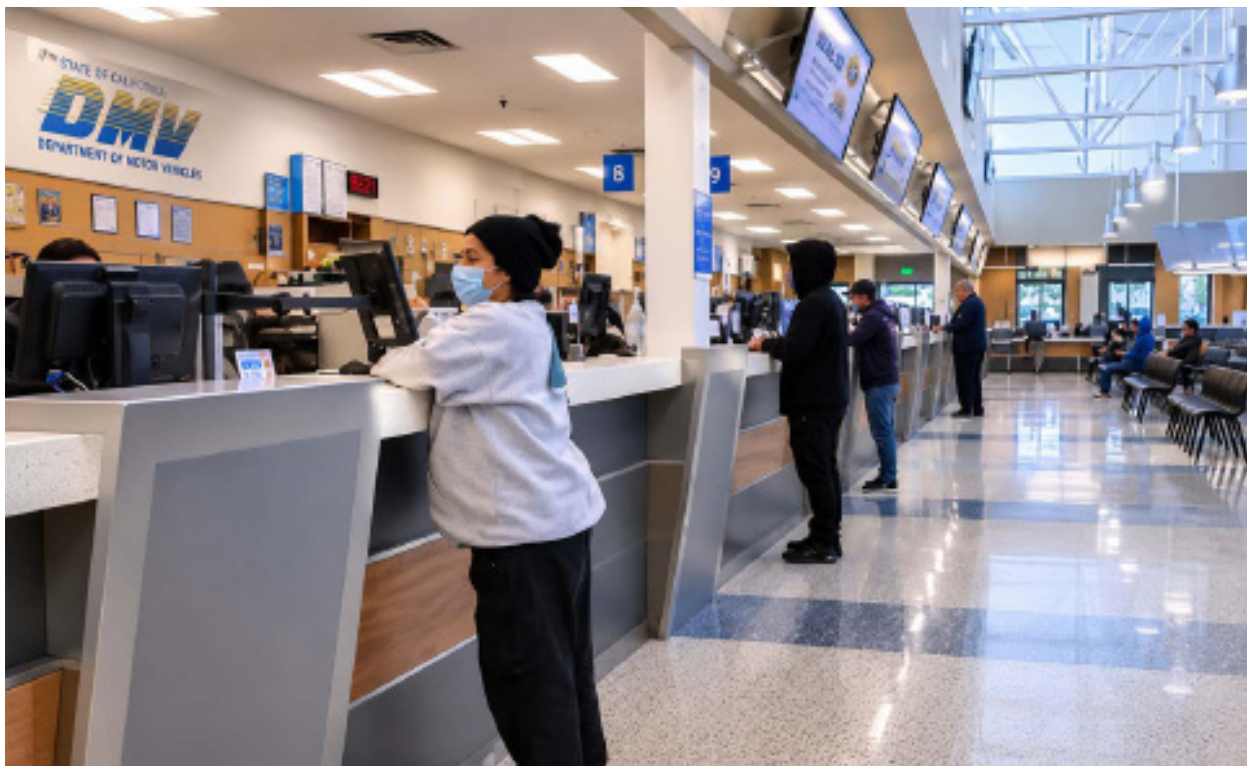


PHOTO BY LARRY VALENZUELA FOR CALMATTERS

Personas junto a las ventanillas del Departamento de Vehículos Motorizados en el centro de Fresno, el 13 de diciembre de 2022. People stand at the windows of the Department of Motor Vehicles in central Fresno on Dec. 13, 2022.

CA compartirá datos de licencias pese a temores de exponer a inmigrantes indocumentados

—por Khari Johnson, Wendy Fry y Yue Stella Yu, *CalMatters*

Los legisladores de California aprobaron un plan que permitirá al Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) compartir registros de licencias de conducir e identificaciones con una red nacional de verificación, a pesar de las continuas preocupaciones de los defensores de los inmigrantes de que la medida podría exponer a los residentes indocumentados a la aplicación de las leyes federales de inmigración.

Ver CALIFORNIA página 7

CA to share driver license data despite fears it could expose unauthorized immigrants

—by Khari Johnson, Wendy Fry and Yue Stella Yu, *CalMatters*

California lawmakers have approved a plan allowing the Department of Motor Vehicles (DMV) to share driver's license and identification records with a national verification network, despite ongoing concerns from immigrant advocates that the move could expose undocumented residents to federal immigration enforcement.

The Legislature authorized the data-sharing program as part of the state

See CALIFORNIA page 5

Breves de América Latina

Latin briefs

Toyota trasladará la producción de Tijuana a Texas

La automotriz japonesa invertirá US$3,600 millones para ampliar su planta en San Antonio, crear 2,000 empleos y trasladar la producción de la Tacoma, mientras mantiene operaciones en Tijuana durante una transición de cuatro años

—por *Mexico News Daily*

La automotriz japonesa Toyota anunció el lunes que trasladará la producción de su modelo Tacoma desde la ciudad fronteriza de Tijuana, Baja California, donde ha ensamblado esta camioneta mediana durante dos décadas, hacia

Ver BREVES LATINOS página 3

Toyota set to move production out of Tijuana and into Texas

The Japanese automaker will invest US$3.6 billion to expand its San Antonio plant, create 2,000 jobs, and relocate Tacoma production, while maintaining operations in Tijuana during a four-year transition.

—by *Mexico News Daily*

Japanese automaker Toyota announced on Monday that it will be moving production of its Tacoma model from the Baja California border city of Tijuana — where it has been assembling the midsize pickup for two decades — to its manufacturing campus in San Antonio, Texas.

The move out of Mexico is part of a US $3.6 billion investment by Toyota to greatly expand its San Antonio plant's

See LATIN BRIEFS page 6

Construyendo huesos desde el plato: El legado rico en calcio de las legumbres

—por Evangelyn Rodríguez

Las legumbres, valoradas durante mucho tiempo como alimentos básicos de las dietas vegetarianas, están recibiendo una renovada atención como una importante fuente de nutrientes que favorecen la salud ósea. Aunque los productos lácteos siguen siendo la fuente de calcio más conocida, los frijoles y otras legumbres ofrecen una alternativa de origen vegetal que también aporta proteínas, fibra y una variedad de vitaminas y minerales esenciales para mantener huesos sanos.

Varias legumbres contienen cantidades importantes de calcio. La soya aporta alrededor de 130 miligramos (mg) de calcio por cada media taza, mientras que los frijoles alados proporcionan 122 mg. El tofu

Ver SALUD página 6

Bone-building on a plate: The calcium-rich legacy of legumes

—by Evangelyn Rodríguez

Legumes, long valued as staples of vegetarian diets, are gaining renewed attention as an important source of nutrients that support bone health. While dairy products remain the best-known source of calcium, beans and other legumes provide a plant-based alternative that also supplies protein, fiber and a range of vitamins and minerals essential for healthy bones.

Several legumes contain meaningful amounts of calcium. Soybeans provide about 130 milligrams (mg) of calcium per half-cup serving, while winged beans offer 122 mg. Tofu supplies about 163 mg per three-ounce serving, and white beans contribute roughly 80 mg per half-cup. Chickpeas and black beans contain smaller amounts of calcium but remain valuable additions to a balanced diet because they also provide protein and fiber.

To increase the calcium content of meals, BrightU. AI's Enoch engine recom-

See HEALTH page 5

Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries

FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

La violencia armada comienza con las personas, no con los objetos

La más reciente estrategia de California contra la violencia armada merece una conversación más amplia sobre cultura, educación y responsabilidad personal

———por Marvin Ramírez

El fiscal general de California, Rob Bonta, presentó recientemente un plan estratégico de cinco años para reducir la violencia armada mediante un mayor cumplimiento de las leyes sobre armas de fuego, la ampliación de programas de prevención, una mejor recopilación de datos y una coordinación más estrecha entre las agencias estatales y locales. El objetivo de hacer más seguras a nuestras comunidades es uno que prácticamente todos compartimos. Donde muchos estadounidenses discrepan es en si restringir el acceso legal a las armas de fuego aborda las causas profundas de la violencia o simplemente sus síntomas.

El debate sobre la violencia armada se ha centrado cada vez más en el arma misma. A mi juicio, ese énfasis deja de lado la pregunta más importante: ¿Por qué algunas personas están dispuestas a cometer actos de violencia? Mientras no enfrentemos esa cuestión con honestidad, la legislación por sí sola no eliminará el crimen violento.

La Segunda Enmienda ha protegido el derecho de los estadounidenses a poseer y portar armas durante más de dos siglos. Para millones de ciudadanos, ser propietario de un arma representa tanto una libertad constitucional como un medio para protegerse a sí mismos y a sus familias. Esa garantía merece una consideración cuidadosa cada vez que se proponen nuevas restricciones.

Quienes apoyan regulaciones más estrictas sobre las armas creen que nuevas leyes salvarán vidas. Sus preocupaciones son comprensibles después de tiroteos trágicos. Sin embargo, sigo siendo escéptico de que imponer más restricciones a los propietarios de armas que respetan la ley sea la respuesta más eficaz. Los delincuentes no obedecen las leyes sobre armas de fuego, y los criminales violentos con frecuencia obtienen armas ilegalmente, sin importar las regulaciones.

La estrategia del fiscal general también hace énfasis en identificar a personas que podrían representar un riesgo futuro de violencia. Si bien la seguridad pública es un objetivo legítimo, considero que una socie-

Ver EDITORIAL página 5

Gun violence begins with people, not objects

California's latest gun violence strategy deserves a broader conversation about culture, education and personal *responsibility*

——— by Marvin Ramírez

California Attorney General Rob Bonta recently released a five-year strategic plan to reduce gun violence through stronger enforcement of firearm laws, expanded prevention programs, improved data collection and closer coordination among state and local agencies. The goal of making communities safer is one virtually everyone shares. Where many Americans disagree is whether restricting lawful access to firearms addresses the root causes of violence or merely its symptoms.

The debate over gun violence has become increasingly centered on the weapon itself. In my view, that emphasis overlooks the more important question: Why are some individuals willing to commit acts of violence? Until we confront that issue honestly, legislation alone will not eliminate violent crime.

The Second Amendment has protected Americans' right to keep and bear arms for more than two centuries. For millions of citizens, firearm ownership represents both a constitutional liberty and a means of protecting themselves and their families. That guarantee deserves careful consideration whenever new restrictions are proposed.

Supporters of stricter gun regulations believe additional laws will save lives. Their concerns are understandable after tragic shootings. Yet I remain skeptical that placing new burdens on law-abiding gun owners is the most effective answer. Criminals do not obey firearm laws, and violent offenders frequently obtain weapons illegally regardless of regulations.

The Attorney General's strategy also emphasizes identifying individuals who may pose a future risk of violence. While public safety is a legitimate objective, I believe a free society should be cautious about policies that attempt to predict criminal behavior before a crime has been committed. Government should punish unlawful actions while respecting the constitutional rights of citizens who have done nothing wrong.

More importantly, the public conversation often ignores the influences that shape human behavior. A firearm, like a knife or an automobile, is simply an instrument. Violence begins with the individual.

That is why I believe we should devote as much attention to strengthening charac-

See EDITORIAL page 8

La Corte Suprema revisará caso sobre derechos de los padres

El caso podría definir cuándo los padres pueden impugnar leyes estatales antes de que ocurra un daño

———por *El Reportero* staff

EL REPORTERO/AI

Cuando la Corte Suprema de Estados Unidos acordó el 29 de junio escuchar el caso International Partners for Ethical Care, Inc. v. Ferguson, hizo mucho más que añadir otro expediente a su calendario. Indicó que los magistrados están dispuestos a examinar una cuestión constitucional que va mucho más allá del estado de Washington: ¿cuándo tienen los padres el derecho de acudir a los tribunales antes de que el gobierno interfiera en su relación con sus hijos?

La pregunta es importante porque la Corte Suprema acepta solo una pequeña fracción de los miles de peticiones que recibe cada año. Aceptar revisar un caso no significa que la Corte ya haya decidido quién tiene la razón. Significa que al menos cuatro magistrados concluyeron que el tema jurídico merece una revisión de alcance nacional.

En el centro del caso están las leyes del estado de Washington relacionadas con menores de edad, albergues, atención de salud mental y servicios vinculados con la identidad de género. Los demandantes incluyen a padres y organizaciones que sostienen que el marco legal del estado puede excluir a los padres de decisiones fundamentales cuando un menor que ha huido de su hogar busca atención relacionada con la identidad de género u otros servicios similares. Afirman que esto amenaza el derecho fundamental de los padres a dirigir el cuidado, la crianza y la educación de sus hijos.

Las autoridades de Washington defienden esas leyes como medidas para proteger a menores vulnerables, especialmente a quienes podrían enfrentar abuso, negligencia o rechazo en sus hogares. También sostienen que la demanda fue presentada demasiado pronto porque ninguno de los padres demandantes había demostrado que sus propios hijos hubieran sido afectados por las leyes impugnadas.

La Corte de Apelaciones del Noveno Circuito estuvo de acuerdo, pero únicamente por razones procesales. No resolvió si las leyes de Washington violan los derechos de los padres. En cambio, desestimó la demanda por falta de legitimación jurídica, doctrina que determina si un demandante ha sufrido un perjuicio suficiente para presentar un caso ante un tribunal federal.

Por eso esta controversia trasciende el tema de la atención relacionada con la identidad de género. La Corte Suprema deberá decidir si los padres deben esperar hasta que el Estado ya haya actuado antes de poder impugnar una ley que consideran una amenaza para sus derechos constitucionales.

La diferencia es significativa. Si los padres deben esperar hasta que un menor haya abandonado el hogar, ingresado a un albergue, recibido determinados servicios o haya sido privado de la notificación a sus padres, el supuesto daño podría ya haberse producido. Al mismo tiempo, los tribunales

Ver COLUMNA página 3

Supreme Court takes up parental rights case

The case could determine when parents may challenge state laws before harm occurs

———por *El Reportero* staff

When the Supreme Court of the United States agreed on June 29 to hear International Partners for Ethical Care, Inc. v. Ferguson, it did more than add another case to its docket. It signaled that the justices are ready to examine a constitutional question that reaches far beyond Washington state: when do parents have the right to go to court before the government interferes with their relationship with their children?

That question matters because the Supreme Court accepts only a small fraction of the thousands of petitions filed each year. Granting review does not mean the Court has decided who is right. It means at least four justices concluded the legal issue deserves national review.

At the center of the case are Washington laws involving minors, shelters, mental health care, and gender-related services. The challengers include parents and organizations that argue the state's legal framework can exclude parents from critical decisions when a runaway child seeks gender-related care or related services. They say this threatens the fundamental right of parents to direct the care, upbringing, and education of their children.

Washington officials defend the laws as protections for vulnerable minors, particularly those who may face abuse, neglect, or rejection at home. They argue the lawsuit was filed too early because none of the plaintiff parents had shown that their own children had been affected under the challenged laws.

The Ninth Circuit Court of Appeals agreed, but only on procedural grounds. It did not decide whether Washington's laws violate parental rights. Instead, it dismissed the lawsuit for lack of standing, the legal doctrine that determines whether a plaintiff has suffered enough injury to bring a case in federal court.

That is why this dispute matters beyond the issue of gender medicine. The Supreme Court is being asked to decide whether parents must wait until the state has already acted before they can challenge a law they believe threatens their constitutional rights.

The distinction is significant. If parents must wait until a child has already run away, entered a shelter, received services, or been kept from parental notification, the alleged harm may already have occurred. At the same time, federal courts generally do not issue advisory opinions based on hypothetical injuries.

The justices will have to balance those competing principles.

For decades, the Supreme Court has recognized that parents possess a fundamental liberty interest in the care, custody, and control of their children. That right, however, has never been unlimited. States also have the responsibility to protect children from abuse and neglect. The constitutional question is what happens when the state claims to be protecting a child while parents argue the government is replacing their judgment before any abuse has been established.

The eventual ruling could have national implications. Similar legal disputes have emerged in other states over the roles of schools,

See COLUMN page 6

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR
Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter XOCHITL TC
Calendar Editor MAGDY ZARA
Photographer STAFF
Translations STAFF
Advertising Sales STAFF
Accounting MEL LEE
Distribution JUANA RAMIREZ
Graphic Design KATTY ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contáctarnos.

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications

415-648-3711 | lreportero@aol.com | 2601 Mission Street, Suite 105, San Francisco, California 94110. | www.elreporteroSF.com | El Reportero SF | elreporterosf | @elreporterosf

(LAKKHANA/ADOBE STOCK)

Un análisis concluyó que el SB 672 permitiría a unos 1.600 jóvenes condenados a cadena perpetua solicitar libertad condicional tras 25 años. An analysis found California's SB 672 would allow about 1,600 youth offenders serving life without parole to seek parole after 25 years.

Proyecto de ley de California ampliaría elegibilidad para libertad condicional de algunos jóvenes adultos condenados

Partidarios citan estudios sobre el desarrollo cerebral, mientras opositores sostienen que la propuesta podría debilitar la rendición de cuentas

por el equipo de *El Reportero*

Una propuesta en California para ampliar la elegibilidad para la libertad condicional de ciertas personas condenadas a cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional ha reavivado el debate sobre cómo debe tratar el sistema de justicia los delitos cometidos por jóvenes adultos.

El Proyecto de Ley del Senado 672 permitiría que algunas personas que tenían entre 18 y 25 años cuando cometieron sus delitos soliciten la libertad condicional después de cumplir al menos 25 años de prisión. La ley actual de California ya concede esa oportunidad a quienes cometieron delitos que califican antes de cumplir los 18 años.

Los partidarios sostienen que la medida reconoce décadas de investigaciones científicas que demuestran que el cerebro humano continúa desarrollándose hasta aproximadamente los 25 años, especialmente las áreas responsables del juicio, el control de los impulsos y la toma de decisiones. Argumentan que algunos condenados por delitos cometidos durante la juventud merecen la oportunidad de demostrar su rehabilitación tras pasar décadas en prisión.

"El proceso de libertad condicional está diseñado para evaluar en quién se ha convertido una persona", afirmó Karina Cárdenas, estudiante de tercer año de Derecho en la Universidad del Pacífico, quien ha investigado las condenas de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Explicó que antes de cualquier decisión se considerarían evaluaciones psicológicas, evidencia de rehabilitación, logros educativos, declaraciones de las víctimas y evaluaciones sobre el riesgo para la seguridad pública.

Los defensores enfatizan que la legislación no liberaría automáticamente a nadie de prisión. En cambio, las personas elegibles tendrían una audiencia ante la Junta de Audiencias de Libertad Condicional de California, que determinaría si continúan representando un riesgo para la seguridad pública. También señalan que la propuesta excluye muchas de las condenas por homicidio más graves del estado.

Los críticos, sin embargo, sostienen que el proyecto envía un mensaje equivocado a las víctimas y sus familias. El senador estatal Brian Jones, republicano de Santee, ha expresado públicamente su oposición, al afirmar que permitiría que cientos de personas condenadas por asesinato soliciten su liberación pese a haber recibido sentencias de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional.

Los defensores responden que las leyes de homicidio de California pueden responsabilizar penalmente a cómplices aunque no hayan causado directamente la muerte de una persona. Argumentan que quienes fueron condenados bajo esas circunstancias, especialmente cuando eran jóvenes adultos, deberían tener la oportunidad de demostrar que han cambiado tras cumplir largas condenas.

Cárdenas señaló que los traumas, las infancias inestables y la ausencia de cuidadores emocionalmente disponibles pueden hacer que los jóvenes sean más vulnerables a la presión de grupo y a tomar malas decisiones. Combinados con un desarrollo cerebral aún incompleto, esos factores pueden contribuir a conductas delictivas a una edad temprana.

El proyecto ya fue aprobado por el Senado de California y ahora espera su análisis en la Asamblea Estatal. Si también es aprobado allí y recibe la firma del gobernador, ampliaría la elegibilidad para solicitar la libertad condicional de ciertos condenados, dejando la decisión final en manos de la Junta Estatal de Libertad Condicional.

- Con información de Suzanne Potter, Public News Service.

Breves locales & Estatales

Local & State briefs

CA bill would expand parole eligibility for some young adult offenders

Supporters cite brain development research while opponents argue the proposal could weaken accountability

—by *El Reportero* staff

A California proposal to expand parole eligibility for certain people sentenced to life without parole is drawing renewed debate over how the justice system should treat crimes committed by young adults.

Senate Bill 672 would allow some inmates who were between 18 and 25 years old when they committed their offenses to seek parole after serving at least 25 years in prison. Current California law already provides that opportunity to people who committed qualifying crimes before turning 18.

Supporters say the measure recognizes decades of scientific research showing that the human brain continues developing into the mid-twenties, particularly the areas responsible for judgment, impulse control and decision-making. They argue that some offenders who committed crimes as young adults deserve an opportunity to demonstrate rehabilitation after spending decades behind bars.

"The parole process is designed to evaluate who a person has become," said Karina Cardenas, a third-year law student at the University of the Pacific who has studied life-without-parole sentencing. She said psychological evaluations, evidence of rehabilitation, educational achievements, victim statements and public safety assessments would all be considered before any parole decision is made.

Supporters emphasize that the legislation would not automatically release anyone from prison. Instead, eligible inmates would receive a hearing before the California Board of Parole Hearings, which would decide whether they continue to pose a threat to public safety. They also note that the proposal excludes many of the state's most serious murder convictions.

Critics, however, argue the bill sends the wrong message to victims and their families. State Sen. Brian Jones, R-Santee, has publicly opposed the measure, saying it would allow hundreds of convicted killers to seek release despite receiving life-without-parole sentences.

Advocates respond that California's murder laws can hold accomplices criminally responsible even if they did not personally kill anyone. They argue that people convicted under those circumstances, particularly as young adults, should have the opportunity to show they have changed after serving lengthy prison terms.

Cardenas said trauma, unstable childhoods and the absence of supportive caregivers can make young people more susceptible to peer pressure and poor decisions. Combined with incomplete brain development, she said, those factors can contribute to criminal behavior at an early age.

The bill has already passed the California Senate and is awaiting consideration in the Assembly. If approved and signed into law, it would expand parole eligibility for qualifying offenders while leaving the final decision to the state's parole board.

- With reporting by Suzanne Potter, Public News Service.

LEGISLATURE from page 1

a financial plan estimating what it would cost to end homelessness and identifying measurable goals.

Supporters say the proposal would give lawmakers a roadmap for addressing the crisis and improve accountability after a 2024 state audit found California failed to adequately track homelessness spending or measure results.

The measure provides no additional funding but would require the state to determine the resources needed to meet current and future housing needs.

Another proposal, Assembly Bill 1924, would require the California Interagency Council on Homelessness to develop a statewide homelessness prevention strategy by July 2027. Advocates say preventing people from losing housing is less expensive and more effective than helping them after they become homeless.

Improving accountability

Senate Bill 866 would require many cities that do not currently receive state homelessness funding to report data on homeless populations, services and outcomes.

Sen. Catherine Blakespear says homelessness is a regional issue requiring consistent statewide information. Opponents, including many cities, argue the proposal creates an unfunded mandate. To address those concerns, the bill now exempts cities with fewer than 50,000 residents.

Missed court dates

Assembly Bill 2122 would prohibit courts from issuing arrest warrants when people cited only for infractions fail to appear in court. It also would prevent warrants for failure to pay traffic tickets.

Supporters say unhoused individuals frequently miss court dates because of the challenges of living on the streets and that arrest warrants can create additional barriers to obtaining housing. The California State Sheriffs' Association opposes the measure.

RVs used as shelter

Assembly Bill 647 would allow cities in Alameda and Los Angeles counties to dispose of abandoned or inoperable RVs valued at $4,000 or less, correcting a problem in last year's law that unintentionally excluded cities from using the program.

Supporters say the measure will help communities deal with abandoned vehicles, while opponents fear more people living in RVs will lose their shelter and end up on the streets.

Editor's note: This article was shortened to fit available print space.

BREVES LATNOS de la página 1

su complejo de manufactura en San Antonio, Texas.

La salida de la producción de México forma parte de una inversión de US$3,600 millones con la que Toyota ampliará significativamente el tamaño y la capacidad de producción de su planta en San Antonio, además de crear 2,000 nuevos empleos en esa ciudad estadounidense.

La decisión se produce después de que Toyota anunciara que invertirá hasta US$10,000 millones adicionales a lo previsto anteriormente en sus operaciones en Estados Unidos de aquí a 2030.

La Secretaría de Economía (SE) de México confirmó los planes de Toyota y trató de presentar la noticia desde una perspectiva más favorable al explicar algunos detalles.

Por un lado, Toyota mantendrá sus operaciones en Tijuana durante un período de transición de cuatro años y posteriormente decidirá qué hacer con la planta. Esto significa que no será abandonada en el corto plazo y que incluso podría seguir operando.

Además, la producción de la Tacoma continuará en la planta de Toyota en Guanajuato, que, junto con la de Tijuana, ha sido fabricante exclusivo de este modelo desde 2024. La instalación de Guanajuato emplea directamente a 2,800 personas y genera miles de empleos indirectos en la región de El Bajío.

Otro dato positivo compartido por la Secretaría de Economía, aunque sin ofrecer mayores detalles, es que la presidenta Claudia Sheinbaum informó a la dependencia que otra empresa automotriz ha manifestado su intención de invertir US$500 millones en operaciones en México. No se reveló el nombre de la compañía, pero un portavoz de la SE indicó que el anuncio oficial se realizará en cuestión de días.

La visión de Toyota para Estados Unidos

Toyota ya había anunciado una inversión de US$531 millones para desarrollar una planta de ejes traseros de 500 millones de pies cuadrados dentro de su complejo de San Antonio, cuya producción está prevista para comenzar en otoño. La empresa ha invertido aproximadamente US$8,300 millones en esa planta desde que inició operaciones en 2003.

La instalación de San Antonio ya fabrica la camioneta de tamaño completo Toyota Tundra, su versión híbrida y la SUV híbrida Toyota Sequoia.

El incremento de la inversión y de la capacidad de producción podría impulsar a Toyota a convertirse en el mayor vendedor de automóviles en Estados Unidos, reduciendo la diferencia en ventas con el principal fabricante estadounidense, General Motors.

Las ventas de Toyota aumentaron 0.5% durante el primer semestre del año en comparación con 2025, alcanzando 1.24 millones de vehículos. En contraste, las ventas de General Motors cayeron 6.8%, hasta 1.34 millones de unidades. Fuentes: CNBC, La Jornada y *Mexico News Daily.*

COLUMNA de la página 2

federales generalmente no emiten opiniones consultivas basadas en daños meramente hipotéticos.

Los magistrados tendrán que encontrar un equilibrio entre esos principios.

Durante décadas, la Corte Suprema ha reconocido que los padres poseen un derecho fundamental sobre el cuidado, la custodia y el control de sus hijos. Sin embargo, ese derecho nunca ha sido absoluto. Los estados también tienen la responsabilidad de proteger a los menores contra el abuso y la negligencia. La cuestión constitucional consiste en determinar qué ocurre cuando el Estado afirma estar protegiendo al menor mientras los padres sostienen que el gobierno está sustituyendo su criterio antes de que exista evidencia de abuso.

La decisión final podría tener repercusiones nacionales. En otros estados han surgido disputas similares sobre el papel de las escuelas, los proveedores de servicios médicos, las agencias de servicios sociales y los padres en decisiones relacionadas con menores que experimentan incongruencia de género o se identifican como transgénero. Lo que decida la Corte podría influir en futuras demandas sobre los derechos de los padres y sobre la posibilidad de impugnar políticas gubernamentales antes de que ocurra un daño directo.

La organización America's Frontline Doctors instó a la Corte a aceptar el caso, argumentando que las cuestiones constitucionales relacionadas con los derechos de los padres merecían ser revisadas. Otras organizaciones también presentaron escritos de apoyo. Independientemente de la postura de esos grupos, la cuestión de fondo sigue siendo si las garantías constitucionales tienen un significado real cuando los ciudadanos no pueden acudir a los tribunales hasta después de que el gobierno ya ha actuado.

Quienes apoyan la ley de Washington consideran que el caso busca proteger a menores vulnerables que atraviesan situaciones familiares difíciles. Quienes se oponen sostienen que el Estado corre el riesgo de colocar la autoridad gubernamental por encima de la responsabilidad de los padres en decisiones que afectan profundamente la vida de los hijos.

La decisión de la Corte Suprema de aceptar el caso no debe interpretarse como un fallo sobre el fondo del asunto. No representa una victoria para los padres ni una derrota para el estado de Washington. Simplemente

Ver COLUMNA página 8

Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment

Este mes, el Festival Internacional de Cine de Guanajuato destacará mujeres del cine mexicano

por MND

La edición de este año del Festival Internacional de Cine de Guanajuato (GIFF) presentará 203 películas provenientes de 55 países y pondrá especial énfasis en las mujeres que han transformado el cine mexicano, anunciaron el lunes los organizadores.

La edición número 29 del festival —cuyo tema el año pasado estuvo inspirado en la película Vértigo (1958), de Alfred Hitchcock— se llevará a cabo del 24 al 27 de julio en nueve sedes de la ciudad histórica de Guanajuato, para luego continuar del 29 de julio al 2 de agosto en 10 sedes de San Miguel de Allende, en el mismo estado.

Respaldado por la Secretaría de Cultura de México a través de su programa de apoyo a festivales Profest, el evento de nueve días ofrecerá una programación mayoritariamente gratuita de proyecciones, además de conferencias, talleres y otras actividades.

En un comunicado de prensa, la directora del GIFF, Sarah Hoch, informó que el festival rendirá homenaje a las actrices Marina de Tavira y Cecilia Suárez, así como a la productora Inna Payán, como parte de un esfuerzo más amplio por impulsar la equidad de género en la industria cinematográfica.

Las homenajeadas recibirán los premios Más Cine, mientras que Suárez —protagonista de la serie de Netflix La casa de las flores— también será reconocida por la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

"Solo puedo expresar mi gratitud por este hermoso y completamente inesperado reconocimiento", dijo De Tavira, cuya interpretación de Sofía en el drama Roma (2018) le valió una nominación al Premio de la Academia como Mejor Actriz de Reparto y un Ariel de Plata, el máximo galardón cinematográfico de México, por el mismo papel.

"Las películas realizadas por mujeres no habían recibido el mismo nivel de reconocimiento que están obteniendo ahora, y ese reconocimiento sigue creciendo", añadió.

Payán, quien ha producido más de 30 películas y seis series de televisión durante las últimas dos décadas, afirmó sentirse muy honrada "de que sean mis propias compañeras quienes me otorguen este reconocimiento".

Actualmente es vicepresidenta de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas y miembro de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Estados Unidos, instituciones que entregan los premios Ariel y los Premios Óscar, respectivamente.

El festival también incluirá un homenaje póstumo a la actriz española Marisa Paredes con la proyección de su última película, Emergency Exit, una cinta surrealista de carretera.

Paredes, fallecida en 2024, participó en más de 75 películas a lo largo de una carrera de seis décadas y fue ampliamente reconocida por

Ver ARTE página 5

This month, Guanajuato International Film Festival will highlight women in contemporary Mexican cinema

by MND

This year's Guanajuato International Film Festival (GIFF) will present 203 films from 55 countries and will place special emphasis on the women who have transformed Mexican cinema, organizers announced Monday.

The 29th edition of the festival—whose theme last year was inspired by Alfred Hitchcock's film Vertigo (1958)—will take place from July 24 to 27 at nine venues in the historic city of Guanajuato, and will then continue from July 29 to August 2 at 10 venues in San Miguel de Allende, also in Guanajuato state.

Supported by Mexico's Ministry of Culture through its Profest festival support program, the nine-day event will offer a mostly free program of screenings, as well as conferences, workshops, and other activities.

In a press release, GIFF director Sarah Hoch announced that the festival will honor actresses Marina de Tavira and Cecilia Suárez, as well as producer Inna Payán, as part of a broader effort to promote gender equality in the film industry.

The honorees will receive the Más Cine Awards, while Suárez—star of the Netflix series The House of Flowers—will also be recognized by the Film Archive of the National Autonomous University of Mexico (UNAM).

"I can only express my gratitude for this beautiful and completely unexpected recognition," said De Tavira, whose performance as Sofía in the drama Roma (2018) earned her an Academy Award nomination for Best Supporting Actress and a Silver Ariel, Mexico's highest film award, for the same role.

"Films made by women had not received the same level of recognition they are getting now, and that recognition continues to grow," she added.

Payán, who has produced more than 30 films and six television series over the past two decades, said she felt deeply honored "to receive this recognition from my own colleagues."

She is currently vice president of the Mexican Academy of Film Arts and Sciences and a member of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences, the institutions that present the Ariel Awards and the Oscars, respectively.

The festival will also include a posthumous tribute to Spanish actress Marisa Paredes with a screening of her last film, Emergency Exit, a surreal road movie.

Paredes, who died in 2024, appeared in more than 75 films over a six-decade career and was widely recognized for her collaborations with director Pedro Almodóvar, especially in All About My Mother (1999).

Organizers reported that 155 of the selected films will compete in various categories. Among them are 14 Mexican feature films, 10 of which will have their world premiere.

Calendario & Turismo

Calendar & Tourism

Calendario Comunitario | Julio 2026

El verano ofrece música, cultura y celebraciones para toda la familia en la Bahía. Summer offers music, culture and celebrations for the whole family in the Bay. *(Illustration El Reportero).*

por el equipo de *El Reportero*

El verano continúa llenando el norte de California de música, arte, entretenimiento familiar y celebraciones culturales. Desde museos y clubes de jazz en San Francisco hasta festivales familiares y reuniones comunitarias, julio ofrece a los residentes numerosas oportunidades para disfrutar del Área de la Bahía. La exposición de Graciela Iturbide abre en SFMOMA

SFMOMA presenta Graciela Iturbide: Entre dos mundos, la primera gran retrospectiva en Estados Unidos en más de dos décadas dedicada a una de las fotógrafas más reconocidas de México. Más de 100 imágenes en blanco y negro exploran comunidades indígenas, la vida cotidiana y las tradiciones culturales a lo largo de cinco décadas. Inauguración: sábado 11 de julio, SFMOMA, 151 Third St., San Francisco.

La Raza Athletic Association celebra su recaudación anual de fondos

La Raza Athletic Association realizará su Cena Anual de Recaudación de Fondos para beneficiar programas juveniles y becas. La velada incluirá música en vivo con Mio Flores and His Latin All Stars, una presentación de Ballet Folklórico, cena y hora social. Sábado 11 de julio. Hora social de 5 a 6 p.m.; cena y entretenimiento de 6 a 10:30 p.m., Scott's Seafood, Jack London Square, Oakland.

Tony Lindsay se presenta en el Kuumbwa Jazz Center

Tony Lindsay, el vocalista que más tiempo permaneció al frente de Santana, ofrecerá su combinación de soul, jazz y R&B en el Kuumbwa Jazz Center. Durante casi 25 años con la legendaria banda participó en los álbumes Supernatural, Shaman y Milagro, obteniendo múltiples premios Grammy. Jueves 16 de julio, 7 p.m., Kuumbwa Jazz Center, 320-2 Cedar St., Santa Cruz.

SFMOMA celebra la cultura mexicana

Inspirado en la exposición de Graciela Iturbide, SFMOMA presentará Rooftop Radio con la DJ mare.efresh, una actuación en vivo de Y La Bamba, danza folclórica a cargo de El Espíritu Bailarín y clases de baile para el público. Jueves 16 de julio. Las actividades comienzan a las 5:45 p.m.; Rooftop Radio de 6 a 9 p.m., SFMOMA, 151 Third St., San Francisco.

Kids Rock! regresa a Redwood City

Kids Rock! regresa con Lori & RJ para ofrecer una mañana gratuita de música interactiva, baile y diversión familiar especialmente para los niños. Sábado 18 de julio, de 10 a.m. a 12 p.m., Courthouse Square, Redwood City.

Omar Sosa Quarteto Americanos se presenta en Berkeley

El pianista nominado al Grammy Omar Sosa llevará su Quarteto Americanos a Berkeley para una velada que combina jazz afrocubano, ritmos latinos e improvisación contemporánea. Domingo 19 de julio, 7 p.m., Freight & Salvage, 2020 Addison St., Berkeley.

Regresa el Festival Viva Perú a Newark

La tercera edición del Festival Viva Perú ofrecerá gastronomía peruana, música en vivo, presentaciones de danza y actividades para toda la familia, encabezadas por la estrella internacional de la salsa José Alberto "El Canario". Domingo 26 de julio, de 11 a.m. a 7 p.m., Swiss Park, 5911 Mowry Ave., Newark.

- Para conocer más eventos y consultar las listas actualizadas, visite ElReporteroSF.com en la sección Calendar. Las organizaciones, instituciones sin fines de lucro, artistas y promotores de eventos están invitados a enviar sus próximos eventos comunitarios para posible publicación escribiendo a **elreportero@aol.com**.

Community calendar | July 2026

by the *El Reportero* staff

José Alberto "El Canario"

Summer continues to fill Northern California with music, art, family entertainment and cultural celebrations. From San Francisco museums and jazz clubs to family festivals and community gatherings, July offers residents plenty of opportunities to enjoy the Bay Area.

Graciela Iturbide exhibition opens at SFMOMA

SFMOMA presents *Graciela Iturbide: Between Two Worlds*, the first major U.S. retrospective in more than two decades honoring one of Mexico's most acclaimed photographers. More than 100 black-and-white images explore Indigenous communities, everyday life and cultural traditions spanning five decades. Opens Saturday, July 11, SFMOMA, 151 Third St., San Francisco.

La Raza Athletic Association hosts annual fundraiser

La Raza Athletic Association will hold its Annual Fundraising Dinner benefiting youth programs and scholarships. The evening features live music by Mio Flores and His Latin All Stars, a Ballet Folklórico presentation, dinner and a social hour. Saturday, July 11, social hour 5–6 p.m.; dinner and entertainment 6–10:30 p.m., Scott's Seafood, Jack London Square, Oakland.

Tony Lindsay performs at Kuumbwa Jazz Center

Tony Lindsay, Santana's longest-serving lead vocalist, brings his blend of soul, jazz and R&B to the Kuumbwa Jazz Center. During nearly 25 years with the legendary band, he appeared on *Supernatural*, *Shaman* and *Milagro*, earning multiple Grammy Awards. Thursday, July 16, 7 p.m., Kuumbwa Jazz Center, 320-2 Cedar St., Santa Cruz.

SFMOMA celebrates Mexican culture

Inspired by the Graciela Iturbide exhibition, SFMOMA presents Rooftop Radio featuring DJ mare.efresh, a live performance by Y La Bamba, folklórico dance by El Espíritu Bailarín and audience dance lessons. Thursday, July 16. Activities begin at 5:45 p.m.; Rooftop Radio from 6–9 p.m., SFMOMA, 151 Third St., San Francisco.

Kids Rock! returns to Redwood City

Kids Rock! returns with Lori & RJ for a free morning of interactive music, dancing and family fun especially for kids.. Saturday, July 18, 10 a.m.–noon, Courthouse Square, Redwood City.

Omar Sosa Quarteto Americanos se presenta en Berkeley

See CALENDAR page 6

PHOTO BY DAI SUGANO, BAY AREA NEWS GROUP

Un campamento de personas sin hogar cerca de la esquina de Osgood Road y Washington Boulevard en Fremont, el 6 de febrero de 2025. A homeless encampment near the corner of Osgood Road and Washington Boulevard in Fremont on Feb. 6, 2025.

LEGISLATURA de la página 1

periodo de sesiones de este año, varias propuestas para enfrentar la falta de vivienda siguen en trámite.

Aunque el número de personas sin hogar disminuyó ligeramente el año pasado, se estima que unos 182,000 californianos aún carecen de una vivienda permanente. En respuesta, los legisladores impulsan medidas centradas en viviendas de recuperación, prevención, rendición de cuentas y aplicación de las leyes a nivel local.

Viviendas de recuperación financiadas por el estado

El asambleísta Matt Haney, de San Francisco, volvió a presentar un proyecto de ley que permitiría utilizar fondos estatales destinados a combatir la falta de vivienda para financiar viviendas de recuperación donde los residentes acepten mantenerse libres del consumo de drogas y alcohol.

El gobernador Gavin Newsom vetó una propuesta similar el año pasado al considerar que la legislación vigente ya permitía ese tipo de financiamiento. Haney sostiene que muchos proveedores aún tienen dudas sobre las reglas y que prácticamente nadie ha utilizado recursos estatales para este tipo de viviendas.

El Proyecto de Ley AB 1556 establece los requisitos que deberán cumplir los proveedores, entre ellos contar con políticas para atender las recaídas. Los críticos advierten que algunos residentes podrían perder su vivienda si reinciden en el consumo.

Sharon Rapport, de la organización Corporation for Supportive Housing, también señala que, al no incluir nuevos recursos, destinar más fondos a viviendas de recuperación podría reducir el financiamiento para viviendas de baja exigencia dirigidas a personas que aún no están listas para iniciar un tratamiento.

Haney afirmó que las conversaciones con la oficina del gobernador han sido mucho más colaborativas este año y confía en que la propuesta tenga mejores posibilidades de convertirse en ley.

Plan para acabar con la falta de vivienda

El Proyecto de Ley AB 1165 ordenaría al Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de California elaborar, antes de enero de 2028, un plan financiero que calcule cuánto costaría resolver la falta de vivienda y establezca metas medibles.

Sus promotores sostienen que la medida ofrecería una hoja de ruta para enfrentar la crisis y fortalecería la rendición de cuentas, luego de que una auditoría estatal de 2024 concluyera que California no supervisó adecuadamente el gasto destinado a programas para personas sin hogar ni evaluó sus resultados.

La iniciativa no contempla nuevos fondos, pero obligaría al estado a determinar los recursos necesarios para atender las necesidades actuales y futuras de vivienda.

Otra propuesta, el Proyecto de Ley AB 1924, exigiría al Consejo Interinstitucional sobre la Falta de Vivienda desarrollar una estrategia estatal de prevención antes de julio de 2027. Sus defensores sostienen que prevenir que las personas pierdan su vivienda resulta menos costoso y más eficaz que ayudarlas una vez que ya viven en la calle.

Mayor rendición de cuentas

El Proyecto de Ley SB 866 obligaría a muchas ciudades que actualmente no reciben fondos estatales para atender la falta de vivienda a reportar información sobre su población sin hogar, los servicios que ofrecen y los resultados obtenidos.

La senadora Catherine Blakespear afirma que la falta de vivienda es un problema regional que requiere información uniforme en todo el estado. Sus opositores sostienen que la medida impondría obligaciones sin proporcionar recursos adicionales. Para responder a esas críticas, el proyecto ahora exime a las ciudades con menos de 50,000 habitantes.

Inasistencia a audiencias judiciales

El Proyecto de Ley AB 2122 impediría que los tribunales emitan órdenes de arresto contra personas citadas únicamente por infracciones que no se presenten ante la corte. También evitaría órdenes de arresto por no pagar multas de tránsito.

Sus partidarios afirman que muchas personas sin hogar faltan a sus audiencias debido a las dificultades de vivir en la calle y que esas órdenes judiciales terminan creando nuevos obstáculos para conseguir vivienda. La Asociación de Sheriffs del Estado de California se opone a la medida.

Casas rodantes utilizadas como refugio

El Proyecto de Ley AB 647 permitiría a las ciudades de los condados de Alameda y Los Ángeles retirar y destruir casas rodantes abandonadas o inservibles con un valor de hasta 4,000 dólares, corrigiendo un problema de la ley aprobada el año pasado que excluyó por error a las ciudades del programa.

Sus defensores aseguran que la medida ayudará a las comunidades a enfrentar el problema de los vehículos abandonados, mientras que sus críticos temen que más personas pierdan el refugio que representan sus casas rodantes y terminen viviendo en la calle.

- Nota del editor: Este artículo fue resumido para ajustarse al espacio disponible.

CALIFORNIA from page 1

budget passed Monday, alongside a separate transportation measure establishing oversight and privacy protections. Gov. Gavin Newsom has signed the budget and is expected to approve the companion legislation.

Lawmakers had delayed approval until additional safeguards were negotiated late last week.

The issue affects more than 1 million immigrants with California driver's licenses. The DMV system stores the last five digits of a driver's Social Security number and uses the placeholder "99999" for applicants who do not have one. Advocacy groups warn that including this information in a national database could make undocumented Californians more vulnerable to deportation.

Earlier this year, immigrant advocates described the proposal as "a betrayal," while the governor's office dismissed concerns, accusing critics of creating unnecessary fear.

The budget allocates $55 million for the DMV to connect California records to the State-to-State Verification Service and the SPEX database, both operated by the nonprofit American Association of Motor Vehicle Administrators (AAMVA).

State officials argue the program is necessary to comply with the federal REAL ID Act. They warn that failure to participate could lead the U.S. Department of Homeland Security to reject California-issued identification for airport security and other federal purposes. Officials also maintain that the system only allows one-record-at-a-time searches using applicant information, making bulk searches impossible.

The companion legislation introduces several privacy protections. It authorizes the California attorney general to sue the nonprofit or participating states if they violate the data-sharing agreement, requires annual public reports detailing database requests and unusual usage patterns, and directs the DMV to develop a monitoring plan, with a draft due by February 2027 and a final version by July 2027. The state auditor is also required to review compliance beginning in 2030.

"The established safeguards limit the information shared to the minimum necessary," said H.D. Palmer, spokesperson for Newsom's Department of Finance.

However, some privacy advocates argue the protections remain insufficient.

Ed Hasbrouck of the Identity Project said the safeguards would not prevent federal authorities or other states from obtaining court orders requiring the disclosure of data, potentially including large-scale requests, without notifying California.

Immigrant rights organizations welcomed the added protections but continued to express concern.

Ronald Coleman Baeza, speaking for the Coalition for Humane Immigrant Rights, thanked lawmakers for adopting safeguards while urging them to require an audit before 2030.

"We are disappointed that Social Security numbers will continue to be shared," he said. "But we appreciate that there will be a monitoring plan, a stakeholder process, enforcement provisions and an audit. There's definitely going to be more work to do to make sure we protect Californians' information."

Representatives from the ACLU Cal Action and the California Immigrant Policy Center also praised lawmakers for strengthening privacy protections but warned that sharing sensitive personal information with an out-of-state system still carries significant risks for undocumented immigrants.

State Sen. Laura Richardson, a Democrat from Inglewood who questioned the proposal earlier this year, supported the revised legislation during Monday's Senate budget hearing. While endorsing the new safeguards, she urged the state auditor to review the system before 2030, citing California's vulnerability once sensitive data is shared beyond state control.

ARTE de la página 4

sus colaboraciones con el director Pedro Almodóvar, especialmente en Todo sobre mi madre (1999).

Los organizadores informaron que 155 de las películas seleccionadas competirán en diversas categorías. Entre ellas se encuentran 14 largometrajes mexicanos, de los cuales 10 tendrán su estreno mundial.

EDITORIAL de la página 2

dad libre debe actuar con cautela ante políticas que intentan predecir el comportamiento criminal antes de que se haya cometido un delito. El gobierno debe castigar las acciones ilegales mientras respeta los derechos constitucionales de los ciudadanos que no han hecho nada indebido.

Más importante aún, el debate público suele ignorar las influencias que moldean el comportamiento humano. Un arma de fuego, al igual que un cuchillo o un automóvil, es simplemente un instrumento. La violencia comienza en la persona.

Por eso creo que deberíamos dedicar tanta atención a fortalecer el carácter como a regular los objetos. Las familias, las escuelas y las comunidades ayudan a formar los valores que los jóvenes llevarán consigo a la edad adultа. El respeto por la vida, la responsabilidad personal y el autocontrol no pueden imponerse simplemente mediante leyes cuando ya han sido descuidados.

Nuestro sistema educativo también merece un análisis más profundo. Las escuelas deben preparar a los estudiantes no solo para conseguir un empleo, sino también para ejercer una ciudadanía responsable. La educación cívica, la ética y la responsabilidad personal ocuparon alguna vez un lugar más importante en la educación estadounidense. En Japón, los estudiantes ayudan habitualmente a limpiar sus aulas y las instalaciones escolares, aprendiendo disciplina, responsabilidad y respeto por los espacios compartidos. Estados Unidos puede aprender de prácticas que fortalecen la responsabilidad cívica.

Nuestra cultura también merece una reflexión sincera. Las películas, la televisión, las redes sociales y algunos videojuegos presentan con frecuencia la violencia como entretenimiento. La inmensa mayoría de quienes consumen ese contenido nunca se vuelven violentos, pero es razonable preguntarse si la exposición constante a la violencia gráfica contribuye a una cultura cada vez más insensible al sufrimiento humano.

Las leyes vigentes deben aplicarse con firmeza, el tráfico ilegal de armas debe investigarse y los delincuentes peligrosos deben rendir cuentas por sus actos. La seguridad pública y la libertad constitucional no son objetivos incompatibles.

El nuevo plan estratégico de California busca reducir la violencia armada, y respeto su objetivo de proteger vidas. Mi preocupación es que el progreso duradero solo llegará cuando quienes formulan las políticas públicas dediquen la misma atención a reconstruir los fundamentos morales, educativos y culturales que desalientan la violencia antes de que esta ocurra. Las comunidades más seguras no se construirán únicamente mediante la aplicación de la ley y las regulaciones, sino también mediante familias más fuertes, una mejor educación cívica, un mayor respeto por la vida y un renovado compromiso con la responsabilidad personal.

Nota del editor: Esta versión impresa ha sido condensada para ajustarse al espacio disponible. Para leer el editorial completo, visite ***elreporterosf.com****, en la sección* ***Editorial****.*

HEALTH from page 1

mends combining black beans or chickpeas with calcium-rich herbs such as parsley and cilantro. Pairing legumes with spices including turmeric and cumin may also support overall nutrient utilization.

The nutritional value of legumes extends well beyond calcium. They are rich in protein, fiber, iron, folate, B vitamins, potassium, phosphorus and zinc while generally remaining low in fat and calories. Together, these nutrients work to support bone development and maintenance.

Animal studies suggest diets rich in legumes may increase bone density, indicating that the combination of nutrients found in beans may work together to strengthen bones. Al-

See HEALTH page 6

SALUD de la página 1

ofrece aproximadamente 163 mg por una porción de tres onzas, y los frijoles blancos contienen cerca de 80 mg por media taza. Los garbanzos y los frijoles negros contienen cantidades menores de calcio, pero siguen siendo alimentos valiosos porque también aportan proteínas y fibra.

Para aumentar el contenido de calcio de las comidas, el motor Enoch de BrightU.AI recomienda combinar frijoles negros o garbanzos con hierbas ricas en calcio, como el perejil y el cilantro. También sugiere acompañar las legumbres con especias como la cúrcuma y el comino, que pueden favorecer un mejor aprovechamiento de los nutrientes.

El valor nutricional de las legumbres va mucho más allá del calcio. Son ricas en proteínas, fibra, hierro, ácido fólico, vitaminas del complejo B, potasio, fósforo y zinc, además de ser generalmente bajas en grasa y calorías. En conjunto, estos nutrientes contribuyen al desarrollo y mantenimiento de unos huesos fuertes.

Estudios realizados en animales indican que las dietas ricas en legumbres pueden aumentar la densidad ósea, lo que sugiere que la combinación de nutrientes presente en estos alimentos actúa de forma complementaria para fortalecer el esqueleto. Aunque todavía se necesitan más investigaciones en seres humanos, estos resultados destacan el potencial de las legumbres no solo para los adultos mayores preocupados por la osteoporosis, sino también para niños, adolescentes y adultos jóvenes que aún están formando su masa ósea.

Una preparación adecuada puede mejorar tanto el valor nutricional como el sabor. Los frijoles secos deben enjuagarse y remojarse antes de cocinarse para reducir compuestos naturales que interfieren con la absorción de minerales. Los frijoles enlatados ofrecen una alternativa práctica, pero enjuagarlos antes de consumirlos puede reducir su contenido de sodio en aproximadamente un 40 por ciento.

Las legumbres son fáciles de incorporar a la alimentación diaria. Pueden añadirse a huevos revueltos, ensaladas, sopas, guisos, tacos y platillos con pasta. Los frijoles machacados son una excelente base para preparar dips saludables, las legumbres tostadas constituyen un refrigerio crujiente y la harina de frijol puede sustituir parte de la harina de trigo en algunas recetas de repostería.

Quienes no están acostumbrados a consumir legumbres deben aumentar su consumo de manera gradual. Debido a su alto contenido de fibra, incorporarlas demasiado rápido puede provocar gases o inflamación mientras el sistema digestivo se adapta. Incrementar las porciones poco a poco ayuda a minimizar estas molestias y favorece el consumo constante.

Para los vegetarianos y veganos, las legumbres representan una fuente especialmente importante de calcio, proteínas, hierro, ácido fólico, vitaminas del complejo B y zinc, nutrientes que requieren una planificación cuidadosa en las dietas basadas en plantas. Aunque contienen fitatos, compuestos que pueden reducir la absorción del calcio, el remojo, la cocción y la fermentación ayudan a disminuir este efecto y mejoran la disponibilidad de los minerales.

La importancia de las legumbres va más allá de la nutrición individual. A medida que más personas reducen el consumo de lácteos por intolerancia a la lactosa, preferencias alimentarias o preocupaciones ambientales, resulta cada vez más importante identificar fuentes vegetales confiables de calcio. Las legumbres responden a esa necesidad y, además, aportan fibra y otros nutrientes que los productos lácteos no contienen de forma natural.

Su combinación de calcio, proteínas, fibra y minerales esenciales convierte a las legumbres en un componente fundamental de una alimentación orientada a mantener huesos saludables. Incluir una variedad de frijoles y otras legumbres en las comidas habituales puede contribuir a conservar la salud ósea durante toda la vida, al tiempo que mejora la calidad general de la alimentación.

La evidencia científica que respalda el papel de las legumbres como aliadas de la salud ósea continúa fortaleciéndose. El desafío ahora consiste en transformar ese conocimiento en hábitos alimentarios sencillos y sostenibles que las personas puedan mantener durante toda la vida.

- Nota del editor: Este artículo fue editado para ajustarse al espacio disponible.

Toyota continuará sus operaciones en Tijuana durante un período de transición de cuatro años y luego decidirá si liquida o reutiliza la planta. Toyota will continue its operations in Tijuana during a four-year transition period and then decide whether to liquidate or repurpose the plant. *(Omar Martínez/Cuartoscuro)*

LATIN BRIEFS from page 1

size and production capacity and create 2,000 new jobs in the U.S. city.

It follows Toyota's announcement that it will invest up to $10 billion more than previously anticipated in U.S. operations through 2030.

Mexico's Economy Ministry (SE) confirmed Toyota's plans and tried to put the best spin on the situation by explaining some details.

For one thing, Toyota will continue Tijuana operations during a four-year transition period and then decide what to do with the plant. Thus, it will not be abandoned soon and maybe not at all.

Also, production of the Tacoma will continue at Toyota's Guanajuato plant, which, along with the Tijuana plant, has been the exclusive manufacturer of the model since 2024. The Guanajuato facility directly employs 2,800 people and supports thousands of indirect jobs in the El Bajío region.

Another piece of positive news offered by the SE, though somewhat mysteriously, is that President Sheinbaum indicated to the ministry that another automaker has expressed plans to invest US $500 million in Mexican operations. The name of the company was not given but the SE spokesperson indicated that an announcement was only a matter of days away.

Toyota's Texas-sized US vision

Toyota had previously announced plans to invest $531 million to develop a 500-million-square-foot rear-axle plant on the San Antonio campus, with production expected to start in the fall. Toyota has reportedly invested $8.3 billion in its San Antonio plant since commencing operations there in 2003.

The San Antonio plant already manufactures Toyota's Tundra full-size pickup truck and hybrid variant, as well as the Toyota Sequoia SUV hybrid.

The increased investment and rise in production capacity could propel Toyota to become the largest U.S. car seller, narrowing the gap in U.S. sales with America's largest automaker, General Motors.

Toyota's sales increased by 0.5 percent in the first half of the year compared to 2025, to 1.24 million. Meanwhile, GM's sales fell by 6.8 percent to 1.34 million.

With reports from CNBC and La Jornada

HEALTH from page 5

though more human research is needed, these findings highlight the potential value of legumes not only for older adults concerned about osteoporosis but also for children, adolescents and young adults building lifelong bone mass.

Proper preparation can improve both nutrition and flavor. Dried beans should be rinsed and soaked before cooking to reduce naturally occurring compounds that can interfere with mineral absorption. Canned beans offer a convenient option, but rinsing them before use can lower their sodium content by about 40 percent.

Legumes are easy to incorporate into everyday meals. They can be added to scrambled eggs, salads, soups, stews, tacos and pasta dishes. Mashed beans make nutritious dips for vegetables, roasted beans provide a crunchy snack alternative, and bean flour can replace part of the wheat flour in certain baked goods.

People who are not accustomed to eating legumes should increase their intake gradually. Because beans are high in fiber, introducing them too quickly may cause gas or bloating while the digestive system ad-

See HEALTH page 8

COLUMN from page 2

medical providers, social service agencies, and parents in decisions involving minors who experience gender distress or identify as transgender. Whatever the Court decides could influence future lawsuits involving parental rights and the ability of citizens to challenge government policies before direct injury occurs.

America's Frontline Doctors urged the Court to hear the case, arguing that the constitutional questions involving parental rights warranted review. Other organizations also filed briefs supporting the petition. Regardless of the positions taken by advocacy groups, the broader legal issue remains whether constitutional protections have practical meaning if citizens cannot seek judicial review until after government action has already occurred.

Supporters of Washington's law view the case as protecting vulnerable minors in difficult family situations. Opponents argue the state risks placing government authority ahead of parental responsibility in decisions that profoundly affect children's lives.

The Supreme Court's decision to hear the case should not be mistaken for a ruling on the merits. It is neither a victory for the parents nor a defeat for Washington. It simply recognizes that the constitutional questions deserve an answer from the nation's highest court.

Ultimately, the case asks whether parents suffer a present constitutional injury when the state creates a system that may exclude them from life-changing decisions involving their children. It also asks whether federal courts should be available before those injuries become irreversible.

In a nation deeply divided over parental rights, youth autonomy, medicine, religion, and gender identity, International Partners for Ethical Care v. Ferguson is likely to become one of the most closely watched cases of the Supreme Court's next term.

CALENDAR from page 4

El pianista nominado al Grammy Omar Sosa llevará su Quarteto Americanos a Berkeley para una velada que combina jazz afrocubano, ritmos latinos e improvisación contemporánea. Domingo 19 de julio, 7 p.m., Freight & Salvage, 2020 Addison St., Berkeley.

Viva Perú Festival returns to Newark

The third annual Viva Perú Festival features Peruvian cuisine, live music, dance performances and family activities, headlined by international salsa star José Alberto "El Canario." Sunday, July 26, 11 a.m.–7 p.m., Swiss Park, 5911 Mowry Ave., Newark.

- For additional events and updated listings, visit **ElReporteroSF.com** under **Calendar**. Organizations, nonprofits, artists and event promoters are invited to submit upcoming community events for possible publication by emailing **elreportero@aol.com**.

VIVIENDA
HOUSING

AFFORDABLE HOUSING
The Alexis Apartments in San Francisco, Studios and 1-bedroom apartments, Section 8 units for Seniors (age 62 or older). Income restrictions apply. To receive an application come to the Rental Office located at 380 Clementina Street, San Francisco CA 94103, Monday to Thursday 10am to 4pm, from July 27- July 30, 2026. If you have a disability that prevents you from fully participating in this process, please call

(415) 462-3207
EOH

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Haz que tu marca brille en nuestras páginas.
Publicita con nosotros y llega a miles de lectores cada semana.
www.elreporterosf.com
Tu voz, en dos idiomas. www.elreporterosf.com

CIUDAD DE REDWOOD CITY
AVISO DE ELECCIONES

Por la presente se notifica que las Elecciones Generales Municipales de la Ciudad de Redwood City se llevarán a cabo simultáneamente con las Elecciones Generales Estatales en la Ciudad de Redwood City el martes 3 de noviembre de 2026, para los siguientes cargos municipales:

● Tres (3) miembros del Concejo Municipal para representar a los Distritos 2, 5 y 6 del Concejo Municipal, cada uno por un período completo de cuatro (4) años.

El período de nominaciones para la elección de Concejal de los Distritos 2, 5 y 6 se llevará a cabo durante el horario laboral desde el lunes 13 de julio de 2026 hasta el viernes 7 de agosto de 2026. Si un concejal en ejercicio elegible no presenta su candidatura, el período de nominaciones para dicho cargo se extenderá, únicamente para los candidatos que no sean concejales en ejercicio, hasta las 5:00 p.m. del miércoles 12 de agosto de 2026.

Los formularios de nominación para el cargo de Concejal de los Distritos 2, 5 y 6 estarán disponibles con cita previa a partir de las 8:00 a. m. del lunes 13 de julio de 2026, comunicándose con la Secretaría Municipal. Para obtener más información y programar una cita con la Secretaría Municipal, llame a la Oficina de la Secretaría Municipal al (650) 780-7220 o envíe un correo electrónico a ycastro@redwoodcity.org.

MEDIDA A VOTACIÓN

Asimismo, se notifica que la siguiente medida se someterá a votación en las Elecciones Municipales Generales de la Ciudad de Redwood City, que se celebrarán junto con las Elecciones Generales Estatales en la Ciudad de Redwood City el martes 3 de noviembre de 2026:

● ¿Debe aprobarse la medida que deroga el Capítulo 42 del Código Municipal de Redwood City y lo reemplaza por un nuevo Capítulo 42 que (1) limita los aumentos de alquiler en viviendas multifamiliares construidas antes del 1 de febrero de 1995; (2) amplía la protección contra el desalojo con justa causa a la mayoría de las viviendas de alquiler, incluyendo viviendas unifamiliares, unidades de vivienda accesorias (ADU) y viviendas asequibles; (3) requiere una nueva administración municipal con un costo estimado de entre $5 millones y $11 millones anuales, financiada con las cuotas anuales de los propietarios de inmuebles de alquiler; y (4) aumenta la asistencia para la reubicación en casos de desalojo sin causa justificada?

La ubicación y el horario de los centros de votación, la ubicación y el horario de los buzones para depositar las boletas, los procedimientos y plazos para el voto por correo, los funcionarios electorales y demás personal y procedimientos para las Elecciones Municipales Generales serán los mismos que los utilizados por el Condado de San Mateo y cumplirán con el Código Electoral del Estado de California. Las urnas estarán abiertas el día de las elecciones entre las 7:00 a.m. y las 8:00 p.m.

Yessika Castro, CMC, CPMC
Secretaria Municipal
Publicado: 10 de julio de 2026 El Reportero, 7.10.26

CALIFORNIA de la página 1

La Legislatura autorizó el programa de intercambio de datos como parte del presupuesto estatal aprobado el lunes, junto con una medida separada sobre transporte que establece mecanismos de supervisión y protecciones de privacidad. El gobernador Gavin Newsom firmó el presupuesto y se espera que apruebe la legislación complementaria.

Los legisladores habían retrasado la aprobación hasta que se negociaron salvaguardas adicionales a finales de la semana pasada.

El asunto afecta a más de un millón de inmigrantes que poseen licencias de conducir de California. El sistema del DMV almacena los últimos cinco dígitos del número de Seguro Social de un conductor y utiliza el marcador "99999" para los solicitantes que no tienen uno. Los grupos defensores advierten que incluir esta información en una base de datos nacional podría hacer más vulnerables a los californianos indocumentados frente a la deportación.

A principios de este año, defensores de los inmigrantes describieron la propuesta como "una traición", mientras que la oficina del gobernador desestimó las preocupaciones y acusó a los críticos de generar un miedo innecesario.

El presupuesto asigna 55 millones de dólares para que el DMV conecte los registros de California al Servicio de Verificación Estado a Estado (State-to-State Verification Service) y a la base de datos SPEX, ambas administradas por la organización sin fines de lucro Asociación Estadounidense de Administradores de Vehículos Motorizados (AAMVA).

Funcionarios estatales sostienen que el programa es necesario para cumplir con la Ley federal REAL ID. Advierten que, si California no participa, el Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos podría dejar de aceptar las identificaciones emitidas por el estado para los controles de seguridad en aeropuertos y otros fines federales. Los funcionarios también afirman que el sistema solo permite búsquedas de un registro a la vez utilizando la información proporcionada por el solicitante, lo que hace imposibles las búsquedas masivas.

La legislación complementaria introduce varias protecciones de privacidad. Autoriza al fiscal general de California a demandar a la organización sin fines de lucro o a los estados participantes si violan el acuerdo de intercambio de datos; exige informes públicos anuales que detallen las solicitudes realizadas a la base de datos y cualquier patrón inusual de uso; y ordena al DMV desarrollar un plan de monitoreo, con un borrador previsto para febrero de 2027 y una versión final para julio de 2027. Además, exige que el auditor estatal revise el cumplimiento de estas medidas a partir de 2030.

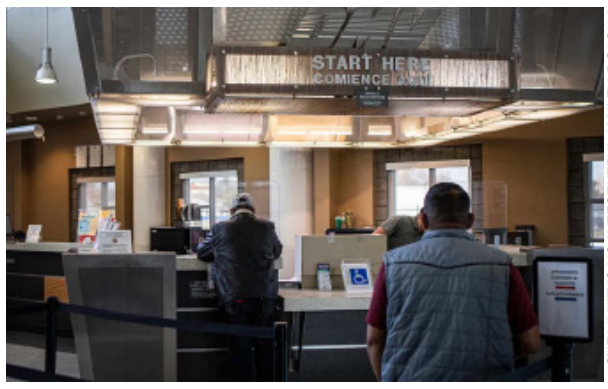


PHOTO BY LARRY VALENZUELA FOR CALMATTERS

Residentes hacen fila en el mostrador de atención del Departamento de Vehículos Motorizados en el centro de Fresno, el 13 de diciembre de 2022. Residents line up at the front desk of the Department of Motor Vehicles in central Fresno on Dec. 13, 2022.

El Periódico bilingue
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

Clasificados / Classified

(415) 648-3711
2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94110
LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com
● PUBLIC NOTICES FICTITIOUS
● BUSINESS NAMES
● LEGAL NOTICES

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

CIUDAD DE BELMONT
AVISO DE ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL A SER CONSOLIDADA CON LAS ELECCIONES GENERALES

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que la Elección Municipal General se llevará a cabo en la ciudad de Belmont, condado de San Mateo, estado de California, el martes 3 de noviembre de 2026, entre las 7:00 a. m. y 8:00 p. m. para la elección de los siguientes funcionarios:

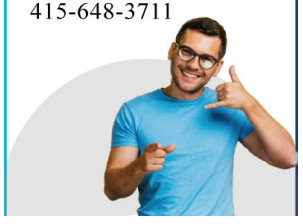
Dos (2) concejales por un período de cuatro años para los Distritos 1 y 3 y un alcalde electo por voto de toda la ciudad para un período de dos años.

Los documentos de nominación y los documentos relacionados deben ser obtenidos en persona por el candidato potencial en la oficina de la Secretaría Municipal en One Twin Pines Lane, Suite 330, Belmont, CA a partir del lunes 13 de julio de 2026. Todos los posibles candidatos deben concertar una cita con el Secretario Municipal para recibir los documentos de nominación llamando al número de teléfono (650) 595-7414 o enviando un correo electrónico a jplut@belmont.gov. La última fecha y hora para la presentación de los documentos de nominación para cualquiera de los cargos mencionados es el viernes 7 de agosto de 2026, a las 5:00 p. m., excepto que en caso de que un titular de cualquiera de esos cargos no presente los documentos de nominación para esa fecha y hora, el período se extenderá por cinco días hasta el miércoles 12 de agosto de 2026, a las 5:00 p. m. para dicho cargo. Este plazo ampliado se aplica únicamente a los no titulares.

Todos los posibles candidatos deben estar registrados para votar en la ciudad de Belmont en el momento en que se emitan los documentos de nominación.

/s/ Jozi Plut, Secretario Municipal
Fecha: 26 de junio de 2026
7/10/26
CNS-4058371#
EL REPORTERO

DISEÑAMOS TU AVISO Y LO PUBLICAMOS
Sí ya lo tienes ¡llámanos!
415-648-3711



NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

AVISO DE ELECCIÓ
CIUDAD DE SAN BRUNO

POR LA PRESENTE SE LE NOTIFICA que se celebrará una Elección Municipal General en la Ciudad de San Bruno el martes 3 de noviembre de 2026, para los siguientes funcionarios:

Alcalde del Consejo Municipal (mandato completo de dos años)

Un (1) concejal en representación del Distrito 1 (mandato completo de cuatro años)

Un (1) concejal en representación del distrito 4 (mandato completo de cuatro años)

Si nadie o solo una persona es nominada para un cargo electivo, el nombramiento para el cargo electivo se puede hacer según lo prescrito por la Sección 10229 del Código Electoral de California.

Las urnas (centros de votación) estarán abiertas entre las 7:00 a.m. y las 8:00 p.m.

El presente aviso legal se publica de conformidad con las Secciones 10242, 12101, 12102, 10225 y 10229 del Código Electoral de California y con la Sección 6061 del Código de Gobierno del Estado de California.

Si necesita más información, puede llamar a la Oficina de la secretaria minucipal al (650) 616-7061.

/f/ Lupita Huerta,
Secretaria municipal del San Bruno
Fecha de publicación: 10 de julio de 2026

7/10/26
CNS-4058641#
EL REPORTERO

EMPLEOS
EMPLOYMENT

Cypress Lawn
Celebrating Life

SE SOLICITA PERSONAL

Consejero Memorial
(Bilingüe preferido)

¿Te interesa ayudar a tu comunidad?

Buscamos personas:
* Amables y responsables
* Buen trato con familias
* Organizadas y profesionales
* Capacitación incluida

Envía currículum por correo electrónico a:
Agica@cypresslawn.com

Tu comunidad te necesita

EMPLEOS
EMPLOYMENT

SE NECESITA AYUDA PARA JUGUERÍA

Inca Juice busca señora con experiencia en preparación de jugos naturales, licuados y batidos. Buen ambiente de trabajo, ubicado en la calle Mission, cerca de la calle 19, en una zona con mucha actividad profesional y comercial y clientes agradables.

Interesadas llamar a Dora al 415-724-7948 para más información.

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

CITY OF SAN CARLOS
CITY CLERK

600 ELM STREET
SAN CARLOS, CA 94070
(650) 802-4219
CITYOFSANCARLOS.ORG

CIUDAD DE SAN CARLOS
AVISO DE ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL E INICIATIVA DE LEY A VOTAR

POR LA PRESENTE SE COMUNICA, conforme al artículo 12101 del Código Electoral de California, que se celebrará una Elección Municipal General en la ciudad de San Carlos el martes 3 de noviembre de 2026 para tres miembros del Concejo Municipal por un término completo de cuatro años.

El periodo de nominación para estos cargos comenzará el lunes **13 de julio de 2026** a las 8:00 a.m. y finaliza´ra el viernes **7 de agosto de 2026** a las 5:00 p.m. Si un funcionario titular del Ayuntamiento no presenta los documentos de postulación a más tardar en la fecha limite del 7 de agosto, el plazo de presentación se extenderá por cinco (5) días, finalizan do el miércoles **12 de agosto de 2026** a las 5:00 p.m. para los candidatos no titulares. Los documentos de porstulación para los cargos electos deben obtenerse en la Oficina de la Secreteria Municipal.

Si no se presenta ningún candidato o solo una persona reslta nominada para un cargo electivo, el nombramiento para dicho cargo podrá realizarse conforme a los dispuesto en el artículo 10229 del Código Electoral del Estado de California.

Los centros de votación estarán abiertos el 3 de noviembre de 2026, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. De acuerdo con la Ley de Elección del Votante, se pondran a disposición centros de votación adicionales en todo el condado en los días previos a dicha jornada electoral.

SE COMUNICA ADEMÁS, de conformidad con el artículo 12111 del Código electoral de California, que se llevará a cabo la Elección Municipal General el martes 3 de noviembre de 2026, en la que se someterá a votación la siguiente medida:

> Con el fin de financiar los servicios de la Ciudad de San Carlos, tales como mantener las calles, aceras, alacantarillados pluviales, parques e instalaciones comunitarias locales seguros, limpios y en buen estado; reparar calles y baches; aliviar la congestión del tráfico; reparar la infraestructura enevejecida, y apoyar los servicios de portección contra incendios, paramédicos, prevención del delito y respuesta a emergencia del 911, ¿se debe aprobar la ordenanza de la Ciudad de San Carlos que establece un impuesto sobre las ventas de medio centavo, el cual proporcionará $6,000,000 anuales para uso general del gobierno durante 14 años, con auditorías independientes y todos los fondos bajo control local?

Para obtener más información sobre la medida y la postulación para un cargo electo en San Carlos, comuníquese con la Secretaria Municipal Crystal Mui en cmui@cityofsancarlos.org o llamando al (650) 802-4219.

Crystal Mui, MMC
Secretaria municipal/Funcionaria electoral municipal

Fecha de publicación 10 de julio de 2026

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

MUNICIPIO DE HILLSBOROUGH
AVISO DE ELECCIÓN

Se notifica por la presente que se celebrará una Elección Municipal General en el Municipio de Hillsborough el martes 3 de noviembre de 2026, para los siguientes funcionarios:

Dos concejales del Concejo Municipal: mandato completo de cuatro años

El plazo de presentación de candidaturas para estos cargos comienza el lunes 13 de julio de 2026 a las 8:00 a. m. y finaliza el viernes 7 de agosto de 2026 a las 12:00 p. m.

Si los documentos de candidatura para un cargo público en ejercicio del municipio no se presentan antes del viernes 7 de agosto de 2026 a las 12:00 p. m. (el 88.º día antes de las elecciones), los votantes dispondrán de plazo hasta el 83.º día antes de las elecciones, el miércoles 12 de agosto de 2026 a las 5:00 p. m., para presentar candidaturas distintas de las personas que ocupen el cargo en el 88.º día antes de las elecciones.

Si nadie o solo una persona es nominada para un cargo electivo, el nombramiento para el cargo electivo se puede hacer según lo prescrito por la Sección 10229 del Código Electoral del Estado de California.

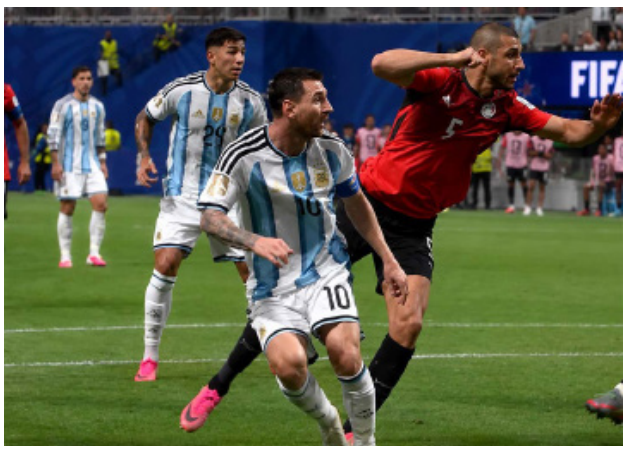
Las ubicaciones y los horarios de los centros de votación, las ubicaciones y los horarios de los buzones para la entrega de papeletas, los procedimientos y plazos para el voto por correo, los funcionarios electorales y todas las demás personas y procedimientos relacionados con las elecciones municipales generales serán los mismos que los utilizados por el condado de San Mateo y se ajustarán al Código Electoral del Estado de California.

El día de las elecciones, los colegios electorales estarán abiertos entre las 7:00 a.m. y las 8:00 p.m.

Lisa Natusch
Secretaria municipal
7/10/26
CNS-4057694#
EL REPORTERO

Deportes
Sports

Dónde está el fútbol latino al entrar el Mundial en su etapa final



Lionel Messi disputa la posición durante una jugada de Argentina en la Copa Mundial de la FIFA. Lionel Messi battles for position during FIFA World Cup action with Argentina.

La euforia inicial de México dio paso a una nueva realidad, con Argentina cargando ahora las esperanzas de América Latina en la fase decisiva del torneo

por el equipo de *El Reportero*

La Copa Mundial de la FIFA 2026 comenzó con una celebración como pocas. México, uno de los tres países anfitriones, inauguró el torneo ante una afición eufórica, alimentando la esperanza de que este sería un Mundial inolvidable para los seguidores hispanos de Norteamérica.

Durante varias semanas, esas expectativas parecían justificadas. México avanzó con autoridad desde la fase de grupos, Argentina se mostró como un digno campeón defensor, Brasil figuraba entre los favoritos, Colombia ilusionó a sus aficionados y Marruecos siguió sorprendiendo, sumando un nuevo capítulo emocionante para los seguidores del fútbol en el mundo hispano y más allá.

Ahora, al comenzar los cuartos de final, el panorama ha cambiado de manera drástica.

Varias de las principales selecciones latinoamericanas han quedado eliminadas, dejando a Argentina como la mayor esperanza de la región. El prometedor inicio de México terminó con una reñida derrota frente a Inglaterra en los octavos de final, una eliminación que volvió a decepcionar a millones de aficionados pese al buen desempeño mostrado durante las primeras semanas del torneo.

Brasil tampoco logró cumplir con las expectativas, mientras que otras selecciones latinoamericanas no consiguieron superar las rondas de eliminación directa. Colombia dejó momentos memorables, pero no pudo prolongar su participación hasta las últimas instancias.

Argentina, en cambio, continúa demostrando por qué llegó al torneo como una de las favoritas. Liderada por Lionel Messi, la campeona defensora ha superado difíciles compromisos gracias a su experiencia, resiliencia y capacidad para marcar en los momentos decisivos. El camino se vuelve cada vez más exigente, pero mantiene viva la posibilidad de revalidar el título mundial.

El torneo también entra en su fase más emocionante. Después de más de 90 partidos disputados en esta Copa del Mundo ampliada a 48 selecciones, solo restan ocho encuentros para conocer al nuevo campeón, que será coronado el 19 de julio. Esta semana comienzan los cuartos de final, seguidos por las semifinales, el partido por el tercer lugar y la gran final.

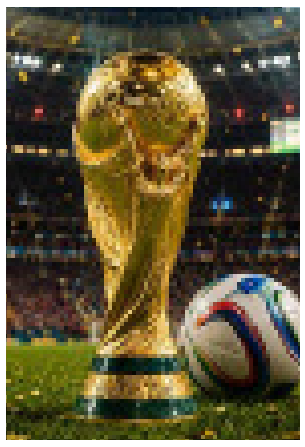
Para los aficionados hispanos, este Mundial ha sido una mezcla de orgullo y frustración. El formato ampliado permitió la participación de más selecciones del continente americano, mientras millones de seguidores latinos han creado un ambiente inolvidable en los estadios de Estados Unidos, México y Canadá.

Aunque varios de los favoritos ya se despidieron del torneo, la pasión sigue intacta. Con Argentina como el principal representante de América Latina, los aficionados hispanos mantienen viva la ilusión mientras el mayor espectáculo del fútbol mundial entra en su capítulo decisivo.

Argentina enfrentará a Suiza en los cuartos de final de la Copa Mundial el sábado 11 de julio a las 6 p.m. (hora del Pacífico). El ganador avanzará a las semifinales del 15 de julio y mantendrá vivas sus aspiraciones de defender el campeonato mundial.

Fuentes: FIFA, Reuters, Houston Chronicle y Olympics.com

Where Latino soccer stands as the World Cup enters its final stretch



Mexico's early excitement has given way to a new reality, with Argentina now carrying Latin America's hopes into the tournament's decisive stage

by the *El Reportero* staff

The 2026 FIFA World Cup began with a celebration unlike any other. Mexico, one of the three host nations, opened the tournament before an energized home crowd, fueling hopes that this would become a memorable World Cup for Hispanic fans across North America.

For several weeks, those hopes seemed well founded. Mexico advanced confidently from the group stage, Argentina looked every bit like a defending champion, Brazil remained a favorite, Colombia inspired its supporters, and Morocco's continued success added another exciting chapter for fans throughout the Spanish-speaking world and beyond.

Now, as the tournament reaches the quarterfinals, the picture has changed dramatically.

Several of Latin America's strongest teams have been eliminated, leaving Argentina as the region's biggest remaining hope. Mexico's impressive start ended with a hard-fought loss to England in the Round of 16, bringing another early exit that disappointed millions of supporters despite the team's encouraging performances during the opening weeks.

Brazil also fell short of expectations, while other Latin American nations were unable to survive the knockout rounds. Colombia produced memorable moments but could not extend its run deep into the competition.

Argentina, however, continues to show why it entered the tournament as one of the favorites. Led by Lionel Messi, the defending champions have survived difficult knockout matches by combining experience, resilience and timely scoring. Their road has become increasingly challenging, but they remain alive with an opportunity to defend the world title.

The tournament itself is also entering its most dramatic phase. After more than 90 matches in the expanded 48-team competition, only eight games remain before a new world champion is crowned on July 19. Quarterfinals begin this week, followed by the semifinals, the third-place match and the championship final.

For Hispanic fans, this World Cup has been a mixture of pride and frustration. The expanded tournament allowed more nations from the Americas to compete, while millions of Latino supporters created an unforgettable atmosphere in stadiums throughout the United States, Mexico and Canada.

Although several favorites have already gone home, the passion has not disappeared. With Argentina still carrying the Latin American banner, Hispanic fans now have one team left to cheer as the world's biggest sporting event enters its final chapter.

Argentina will play Switzerland in the World Cup quarterfinals on Saturday, July 11, at 6 p.m. Pacific time. The winner will advance to the semifinals on July 15, keeping alive its hopes of defending the world championship.

Sources: FIFA, Reuters, Houston Chronicle, Olympics.com

EDITORIAL from page 2

ter as we do to regulating objects. Families, schools and communities help shape the values young people carry into adulthood. Respect for life, personal responsibility and self-control cannot simply be legislated after they have been neglected.

Our educational system also deserves closer examination. Schools should prepare students not only for employment but also for responsible citizenship. Civics, ethics and personal responsibility once occupied a more prominent place in American education. In Japan, students commonly help clean their classrooms and school grounds, learning discipline, responsibility and respect for shared spaces. America can learn from practices that strengthen civic responsibility.

Our culture also deserves honest reflection. Movies, television, social media and some video games frequently portray violence as entertainment. Most viewers never become violent, but it is reasonable to ask whether constant exposure to graphic violence contributes to a culture increasingly desensitized to human suffering.

Existing laws should be enforced, illegal trafficking investigated and dangerous offenders held accountable. Public safety and constitutional liberty are not mutually exclusive. California's new strategic plan seeks to reduce gun violence, and I respect its goal of protecting lives. My concern is that lasting progress will come only when policymakers devote equal attention to rebuilding the moral, educational and cultural foundations that discourage violence before it begins. Safer communities will be built not only through law enforcement and regulation, but through stronger families, better civic education, greater respect for life and a renewed commitment to personal responsibility.

Editor's note: This print version has been condensed to fit available space. Read the full, unabridged editorial at ***elreporterosf.com*** *under the* ***Editorial*** *section.*

HEALTH from page 6

justs. Increasing portions slowly can help minimize discomfort and encourage long-term consumption.

For vegetarians and vegans, legumes provide an especially important combination of calcium, protein, iron, folate, B vitamins and zinc—nutrients that require careful planning in plant-based diets. Although legumes contain phytates, compounds that can reduce calcium absorption, soaking, cooking and fermentation help lessen their effects and improve mineral availability.

The importance of legumes extends beyond individual nutrition. As more people reduce dairy consumption because of lactose intolerance, dietary preferences or environmental concerns, identifying reliable plant-based calcium sources has become increasingly important. Legumes help fill that role while delivering fiber and other nutrients that dairy products do not naturally provide.

Their combination of calcium, protein, fiber and essential minerals makes legumes a practical foundation for bone-healthy eating patterns. Including a variety of beans and other legumes in regular meals can help support healthy bones throughout life while contributing to an overall nutritious diet.

The science supporting legumes as valuable foods for bone health continues to grow. The challenge now is helping people translate that knowledge into simple, sustainable eating habits that can be maintained for years to come.

- Note from the editor: This article was edited to fit space.

COLUMNA de la página 3

reconoce que las preguntas constitucionales planteadas merecen una respuesta del máximo tribunal del país.

En última instancia, el caso plantea si los padres sufren un perjuicio constitucional presente cuando el Estado crea un sistema que puede excluirlos de decisiones trascendentales relacionadas con sus hijos. También plantea si los tribunales federales deben estar disponibles antes de que esos perjuicios se vuelvan irreversibles.

En un país profundamente dividido sobre los derechos de los padres, la autonomía de los menores, la medicina, la religión y la identidad de género, International Partners for Ethical Care, Inc. v. Ferguson probablemente se convertirá en uno de los casos más observados del próximo período de sesiones de la Corte Suprema.